

Collazione

		Ordine strofico: KLPVX: I, II, III, IV, V N: [...], III, IV, V
I, 1 v. 1	K L N P V X	Bele dame me prie de chanter, Bele dame me prie de chanter, [?.....] Bele dame me prie de chanter, Bele dame me prie de chanter, Bele dame me prie de chanter,
I, 2 v. 2	K L N P V X	si est bien droiz que je face chançon, si est bien droiz que je face chançon, [?.....] si est bien drois que je face chançon, si est bien droiz que je face chanson, si est bien drois que je face chançon,
I, 3 v. 3	K L N P V X	je ne m'en sai ne ne puis destorner je ne m'en sai ne ne puis destourner [?.....] ne ne m'en sai ne ne puis destorner je ne m'en sai ne ne puisdeporter je ne m'en sai ne ne puis destorner
I, 4 v. 4	K L N P V X	car n'ai pover de moi se par li non: car n'oi pover de moi se par lui non, [?.....] car n'ai pover de moi se par li non: ne n'ai pooir de moi se par lui non: car n'ai pooir de moi se par li non:
I, 5 v. 5	K L N P V X	ele a mon cuer que ja n'en qier oster, [?.....] ele a mon cuer que ja n'en quier oster, ele a mon cuer que ja n'en quier oster, ele a mon cuer que ja n'en qier oster,

I, 6 v. 6	K L N P V X	et sai de voir q'il n'i tret se mal non, [?.....] et sai de voir q'il n'i trait se mal non, et sai de voir qu'il n'i tret se mal non, et sai de voir qu'il n'i trait se mal non,
I, 7 v. 7	K L N P V X	or le dont Dex a droit port arriver or li doint Diex a droit port ariver [.....?.....] or le doinst Dex a droit port ariver or le doint Diex a droit port ariver or le dont Dex a droit port arriver
I, 8 v. 8	K L N P V X	car il s'est mis en mer sanz aviron! car il est mis en mer sanz aviron! [?.....] car il s'est mis en mer sanz aviron! car il s'est mis en mer sanz aviron! car il c'est mis en mer sanz aviron!
II, 1 v. 9	K L N P V X	Preuz et sage, je ne vous os conter Preus et sage, je ne vous os conter [?.....] Preus et sage, je ne vos os conter Preus et sage, je ne vous os conter Preus et sage, je ne vos os conter
II, 2 v. 10	K L N P V X	la grant dolor que j'ai s'en chantant non, la grant dolour que j'ai sanz chantant non, [?.....] la grant doleur que j'ai s'en chantant non, la grant dolour que j'ai s'en chantant non, la grant dolor que j'ai s'en chantant non,
II, 3 v. 11	K L N P V X	et, sachiez bien, ja n'en orrez parler et, sachiez bien, plus n'en orroiz parler [?.....] et, sachiez bien, plus n'en o rez parler et, sachiez bien, ja n'en orrez paller et, sachiés bien, plus n'en orrois parler
II, 4 v. 12	K L N P V X	car je n'i voi nule droite reson; car je n'i voi nulle droite raison; [?.....] car je n'i voi nule droite raison; car je n'i voi nule droite reson; car je n'i voi nule droite raison;

II, 5 v. 13	K L N P V X	j'aim melz ensi sousfrir et endurer j'aim mienz ainsi souffrir et endurer [?.....] j'aim melz ensi sousfrir et endure j'aing miex ainsi souffrir et endurer j'aim melz ensi souffrir et endurer
II, 6 v. 14	K L N P V X	ces tres douz max sanz avoir guerison ses tres dous maus sanz avoir garison [?.....] ces tres douz maus sans avoir garison ses tres douz maus sanz avoir guerison ces tres douz maus sanz avoir garison
II, 7 v. 15	K L N P V X	que d'un autre quanqu'on puet demander, que de une autre quanque on puet demander, [?.....] que d'une autre quanq'en puet demander, que d'une autre quanqu'en puet demander, que d'un autre quant qu'en peut demander,
II, 8 v. 16	K L N P V X	ce sachiez bien, debounere au douz non. ce sachiez bien, debonaire au dous non. [?.....] au douz non. ce sachiez bien, debonere au douz non. ce sachiez bien, bonne et bele au douz non. ce sachiés bien, debonaire au douz non.
III, 1 v. 17	K L N P V X	De ceste amor qui tant me fet pener, De ceste amour qui tant me fet pener, De ceste amour qui tant me fet pener, De ceste amor qui tant me fet pener, De ceste amour qui tant me fet pener, De ceste amor qui tant me fait pener,
III, 2 v. 18	K L N P V X	ne voi je pas com je puisse partir ne voi je pas con j'an puisse partir ne voi je pas com je puisse partir ne voi je pas con je puilse partir je ne voi pas con j'en puisse partir ne voi ie pas con je puisse partir
III, 3 v. 19	K L N P V X	car je n'i voi reson de l'eschiver, car je n'i voi resoin de l'eschiver, car je n'i voi reson de l'eschiver, car je n'i voi reson de l'eschiver, car je n'i voi reson de l'eschiver, car je n'i voi raison de l'eschiver,

III, 4 v. 20	K L N P V X	ne n'est pas droiz que g'en doie joir, ne n'est pas droiz que j'em doie joir, ne n'est pas droiz que g'en doie joir; ne n'est pas droiz que j'en doie joir; ne n'est pas droiz que j'en doiepartir; ne n'est pas drois que g'en doie joir;
III, 5 v. 21	K L N P V X	mes fol desir fet souvent cuer penser mes faus desirs fait si mon cuer penser mes fol desir fet souvent cuer penser mes fol desir fet souvent cuer penser mes fol desir fet souvent cuer penser mes fol desir fait souvent cuer penser
III, 6 v. 22	K L N P V X	en si haut lieu q'il n'i puet avenir, en si haut leu que n'i puet avenir, en si haut lieu q'il n'i puet avenir, en si haut lieu que il n'i puet avenir, en si haut leu qu'il n'i puet avenir, en si haut lieu qu'il n'i peut avenir,
III, 7 v. 23	K L N P V X	et fine amor si ne doit pas grever et, fine amours, si nedoi pas grever et fine amour si ne doit pas grever et fine amor si ne doit pas grever et fine amor si ne doit pas grever et fine amor si ne doit pas grever
III, 8 v. 24	K L N P V X	ceus qui painent toz jorz de li servir. ceulz qui painnent touz jourz de lui servir. ceus qui painent toz jorz de li servir. ceuz qui painent toz jors de lui servir. ceus qui painent touz dis de lui sevir. ceus qui painent toz jor de li servir.
IV, 1 v. 25	K L N P V X	S'onques amis ot joie pour amer, S'onques amis ot joie pour amer, S'onques amis ot joie pour amer, C'onques amis out joie por amer, S'onques amis ot joie pour amie, S'onques amis ot joie por amer,
IV, 2 v. 26	K L N P V X	je sai de voir que n'i doi pas faillir je sai de voir que n'i doi pas faillir je sai de voir que n'i doi pas faillir je sai de voir que n'i doi pas faillir je sai de voir je n'i doi pas faillir je sai de voir que n'i doi pas faillir

IV, 3 v. 27	K L N P V X	carriens fors moi ne porroit endurer car nus forz moi ne porroit endurer carriens fors moi ne porroit endurer carriens fors moi ne poroit endurer car nus fors moi ne porroit endurer carriens fors moi ne porroit endurer
IV, 4 v. 28	K L N P V X	les granz travaus que j'ai pour li servir: les granz travaus que j'ai pour lui servir: les granz travaus que j'ai pour li servir: les granstravaur que j'ai por li servir: les granz travaus que j'ai pour li servir: les grans travaus que j'ai por li servir:
IV, 5 v. 29	K L N P V X	a son plesir me fet plaindre et plorer a son plaisir me fet plaindre et plorer a son plesir me fet plaindre et plorer a son plesir me fet plaindre et plorer a son plesir me fet plaindre et pleurer a son plaisir me fait plaindre et plorer
IV, 6 v. 30	K L N P V X	et souspirer et veillier sanz dormir, et soupierer et veillier sanz dormir, et souspirer et veillier sanz dormir, et sospierer et veillier sanz dormir, et sanz dormir veillier et soupierer, et souspirer et veillier sans dormir,
IV, 7 v. 31	K L N P V X	més itant fu a moi reconforter més itant fu a moi reconforter més itant fu a moi reconforter més itant fu a moi reconforter més itant fu a moi reconforter més itant fu a moi reconforter
IV, 8 v. 32	K L N P V X	que nuit et jor en plorant la remir. que nuit et jour en plourant la remire. que nuit et jour en plorant la remir. que nuit et jor en plorant la remir. que nuit et jour en pleurant la remir. que nuit et jor en plorant la remir.
V, 1 v. 33	K L N P V X	Je ne me sai tenir ne conforter Je ne me sai tenir ne conforter Je ne me sai tenir ne conforter Je ne me sai tenir ne conforter Je ne me sai nene puis deporter Je ne me sai tenir ne conforter

V, 9 v. 41	K	tant sui je hors de paine et de torment.
	L	 Tout sui je fors de paine et de tourment.
	N	tant sui je hors de paine et de torment.
	P	tant sui je hors de paine et de torment.
	V	tant sui je hors de poine et de torment.
	X	tant sui je hors de paine et de torment.

- letto 23624 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/collazione-8>